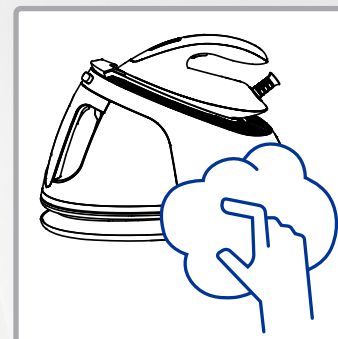
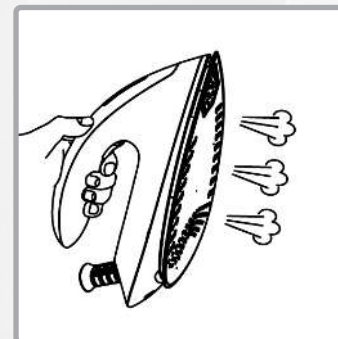


Stazione da stiro a vapore



Pulire regolarmente
l'apparecchio
Pagina: 10



Utilizzare correttamente
l'apparecchio
Pagina: 8



Decalcificare e risciacquare
regolarmente l'apparecchio
Pagina: 10

Benvenuti

Leggere attentamente tutte le informazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso. Conservare con cura le istruzioni per l'uso e trasmetterle agli utenti successivi. L'apparecchio deve essere utilizzato solo per lo scopo previsto, in conformità con le presenti istruzioni. Attenersi alle avvertenze di sicurezza. È consigliabile utilizzare l'apparecchio con un interruttore differenziale (max. 30 mA).



Negozi ricambi e accessori

<https://www.trisaelectronics.ch/it/zubehoer/>

Indice

Avvertenze di sicurezza **4**

Dati tecnici **5**

Panoramica dei dispositivi **6**

Messa in funzione **7**

Applicazione **8**

Dopo l'uso **8**

Pulizia | Decalcificazione **10**

Problema/Causa **11**

Informazioni **12**

Avvertenze di sicurezza

- Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, osservare le istruzioni per l'uso, conservarle e trasmetterle agli utenti successivi.
- I bambini di età superiore agli 8 anni e le persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, con scarsa esperienza e conoscenza, possono utilizzare l'apparecchio solo se sorvegliati da una persona responsabile della loro sicurezza o se è stato loro mostrato come utilizzare l'apparecchio in modo sicuro e hanno compreso i pericoli connessi. I lavori di pulizia e manutenzione non devono essere eseguiti da bambini senza sorveglianza.
- L'apparecchio è destinato all'uso domestico, non all'uso commerciale. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione lontano dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante il funzionamento. Il materiale di imballaggio (ad es. sacchetti di plastica) non deve essere lasciato alla portata dei bambini.
- Utilizzare l'apparecchio su una superficie asciutta, piana, stabile e resistente al calore.
- Non versare acqua calda nel serbatoio dell'acqua.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.
- La temperatura ambiente non deve scendere al di sotto del punto di congelamento.
- Collegamento alla rete elettrica: la tensione deve corrispondere ai dati riportati sulla targhetta identificativa dell'apparecchio.
- È preferibile utilizzare l'apparecchio con un interruttore differenziale (max. 30 mA).
- Non inserire le dita o oggetti nelle aperture dell'apparecchio. Non coprire le aperture dell'apparecchio.
- Prestare attenzione alle parti mobili: pericolo di lesioni!

- Non trasportare/trascinare mai l'apparecchio tenendolo per il cavo di alimentazione. Non piegare, schiacciare o trascinare il cavo di alimentazione su spigoli vivi. Pericolo di cortocircuito a causa della rottura del cavo!
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi. Non lasciare che liquidi penetrino all'interno dell'apparecchio (pericolo di cortocircuito).



Non utilizzare mai in prossimità di acqua (vasche da bagno, lavandini, ecc.). Non esporre alla pioggia/umidità. Utilizzare l'apparecchio solo con le mani asciutte! Se l'apparecchio cade in acqua, farlo controllare da un tecnico specializzato prima del prossimo utilizzo.

- Evitare di utilizzare l'apparecchio in presenza di vapori infiammabili.
- Non appoggiare/posizionare mai l'apparecchio/il cavo di collegamento su superfici calde (piastra del fornello) né avvicinarli a fiamme libere. Non esporre l'apparecchio a fonti di calore intense (fonti di calore, corpi riscaldanti, irraggiamento solare). Spegnerne gli apparecchi in fiamme solo con una coperta antincendio.
- Non azionare/collegare l'apparecchio a un timer o a un interruttore telecomandato.
- Non staccare mai la spina dal cavo di alimentazione con le mani bagnate. Staccare la spina in caso di malfunzionamenti durante l'uso, prima di ricaricare, prima della pulizia, prima di spostare l'apparecchio o dopo l'uso. La spina deve rimanere sempre accessibile.
- Spegnerne gli apparecchi inutilizzati / incustoditi e staccare la spina. Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.

- Controllare che l'apparecchio, il cavo di alimentazione e la prolunga non presentino danni prima di ogni utilizzo. Non mettere mai in funzione apparecchi danneggiati (compreso il cavo di alimentazione): farli riparare/sostituire dal produttore, dal suo centro di assistenza o da personale qualificato. Non aprire mai l'apparecchio da soli: pericolo di lesioni!
- Se l'apparecchio viene utilizzato in modo improprio, azionato in modo errato o riparato in modo non professionale, non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni. In tal caso decade il diritto alla garanzia.
- Per motivi di sicurezza, non utilizzare accessori non raccomandati/venduti dal produttore.
- Non smaltire con i rifiuti domestici. L'apparecchio deve essere smaltito secondo le normative locali.



ATTENZIONE – Superficie calda

Dati tecnici

Codice articolo: 7965.1145

220-240 V CA 50-60 Hz	Tensione di ingresso	1,5 L	Serbatoio dell'acqua	1,8 m	Lunghezza cavo
60±20 g/min	Livello di vapore 1	80±20 g/min	Livello vapore 2	120±20 g/min	Livello vapore 3
490 g/min	Quantità massima di vapore	145±20 °C(Ø)	Temperatura del vapore Livello vapore 1&2	160±20 °C(Ø)	Temperatura del vapore Livello vapore 3

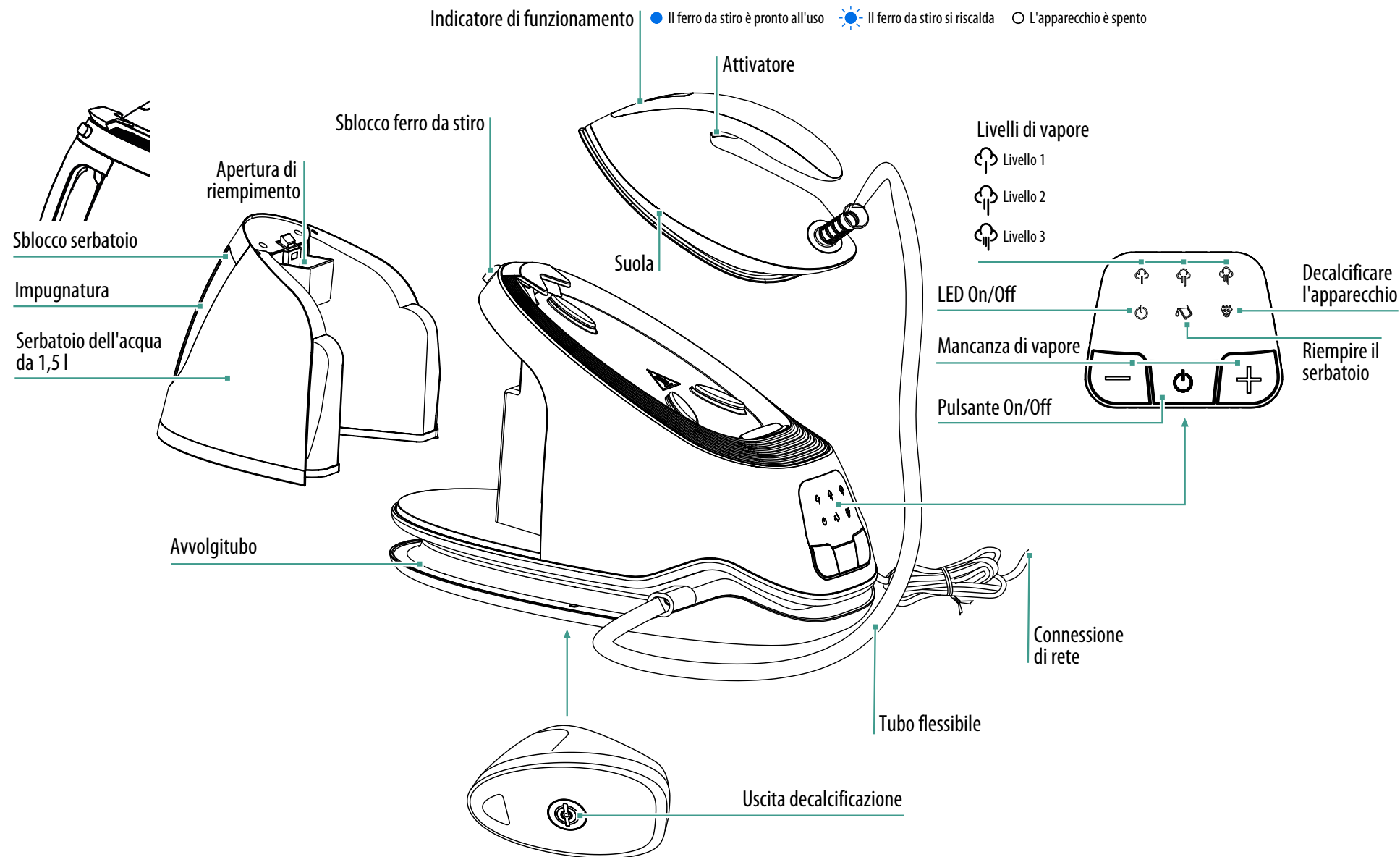
Potenza assorbita

2000-2400 W	Se un	0,5 W	Quando spento	-/10min	MODALITÀ OFF/ STANDBY attiva dopo...
--------------------	-------	--------------	---------------	----------------	---

Dati modificati per il codice articolo: 7965.1112

70±20 g/min	Livello vapore 1	100±20 g/min	Livello vapore 2	 Potenza assorbita	
160±20 g/min	Livello vapore 3	700 g/min	Quantità massima di vapore		
				2520-3000 W	Se un

Panoramica dei dispositivi



Negozi ricambi e accessori

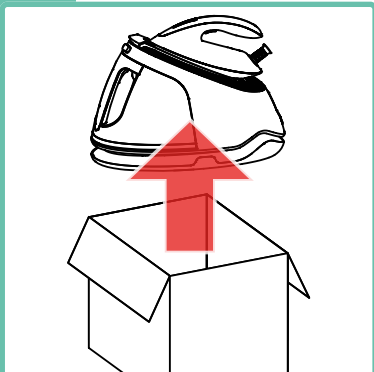
<https://www.trisaelectronics.ch/it/zubehoer/>

Messa in funzione



Leggere prima le avvertenze di sicurezza!

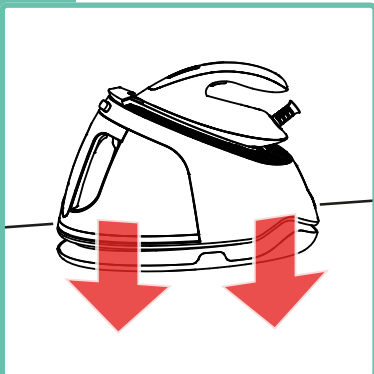
1. Al primo utilizzo



Disimballare completamente l'apparecchio e rimuovere la pellicola protettiva.

- ! Il materiale di imballaggio (ad es. sacchetti di plastica) non deve essere lasciato alla portata dei bambini.

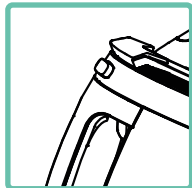
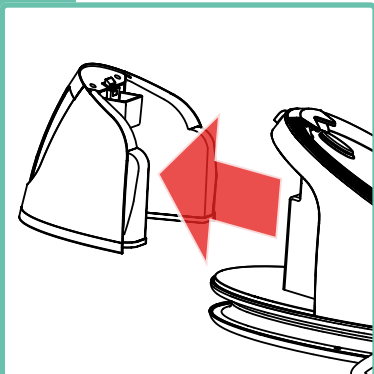
2. Installazione



Posizionare l'apparecchio in modo stabile e sicuro.

- ! Posizionare sempre la stazione vapore su una superficie piana, stabile e resistente al calore.

3. Rimuovere il serbatoio



Sbloccare il serbatoio e rimuoverlo.

i Sbloccare la maniglia del serbatoio.

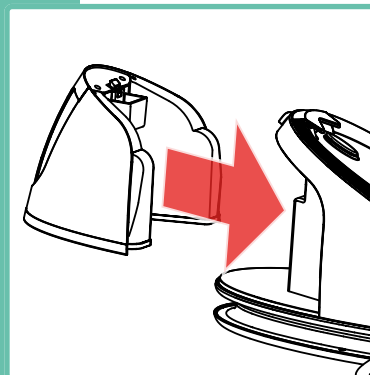
4. Riempire il serbatoio



Riempire il serbatoio con acqua fino al segno.

- ! Capacità massima 1,5 l.
- Non versare sostanze chimiche, profumi, aceto o decalcificanti nel serbatoio dell'acqua.
- ! Se possibile, utilizzare acqua distillata o demineralizzata.

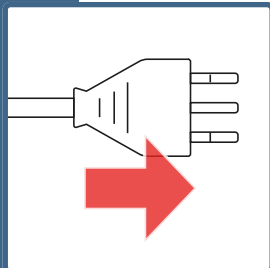
5. Inserire il serbatoio



Inserire il serbatoio nella stazione in modo che si incastrino perfettamente.

Applicazione

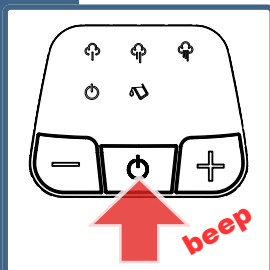
1. Inserire



Inserire la spina di alimentazione.

! La tensione di rete deve corrispondere ai dati riportati sulla targhetta identificativa.

2. Accendere l'apparecchio

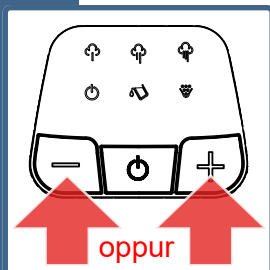


Premere brevemente il tasto di accensione.

! **PERICOLO DI USTIONI**

La piastra del ferro da stiro diventa molto calda. Non toccarla mai!

3. Selezionare il livello di vapore



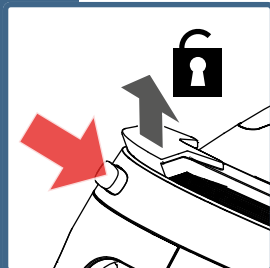
Aumentare il livello di vapore con il tasto più e ridurlo con il tasto meno.

i
i

Durante la fase di riscaldamento, dalla piastra potrebbe fuoriuscire dell'acqua.

La stazione di vapore è pronta per la stiratura non appena il simbolo del livello di vapore smette di lampeggiare.

4. Stiratura



Premere il pulsante di sblocco e rimuovere il ferro da stiro dalla stazione afferrandolo per il manico.

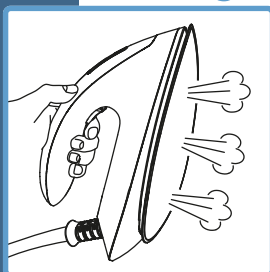
!

PERICOLO DI USTIONI sulla piastra. Tenere l'apparecchio solo per il manico! NON toccare MAI la superficie di appoggio della stazione.

i

Al primo utilizzo, stirare la stazione a vapore per alcuni minuti al massimo livello di vapore su un pezzo di stoffa per pulire l'interno dell'apparecchio dai residui di produzione.

Consigli per l'uso



Premere due volte il grilletto per ottenere il massimo getto di vapore.

Tenere premuto il grilletto per un getto di vapore più lungo.

!

PERICOLO DI USTIONI

All'attivazione iniziale del pulsante, dalla piastra potrebbero fuoriuscire acqua o particelle. Non dirigere mai il vapore verso il corpo o altre persone.

i

Rispettare sempre le etichette di manutenzione presenti sui capi di abbigliamento!

i

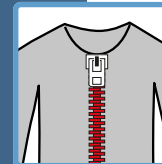
Durante il funzionamento, la pompa del vapore emette un leggero ronzio.



Lana e tessuti delicati (ad es. maglioni, abiti, seta): impostare il livello massimo di vapore. Trattare gli indumenti con il vapore mantenendo una certa distanza (non toccarli direttamente).



Velluto, velluto a coste, seta, tessuti scuri, tessuti sintetici, ricami: stirare dal rovescio. Se necessario, inserire un panno sottile tra il ferro da stiro e il tessuto.

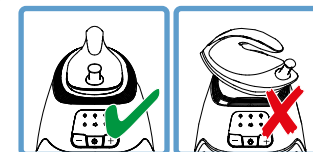
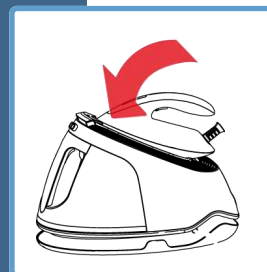


Cerniere: chiuderle prima e non stirarle.



Stirare a secco: senza premere il grilletto.

Interrompere l'uso



Agganciare il ferro da stiro alla stazione in modo che si incastrino perfettamente.



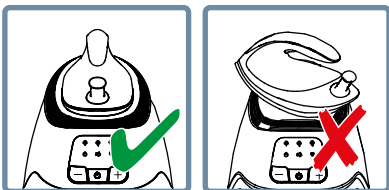
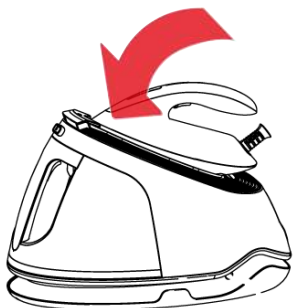
Se necessario, il serbatoio può essere rimosso e riempito anche durante la stiratura.



L'apparecchio si spegne automaticamente dopo 10 minuti di inutilizzo. Premere il tasto di accensione per riaccendere l'apparecchio.

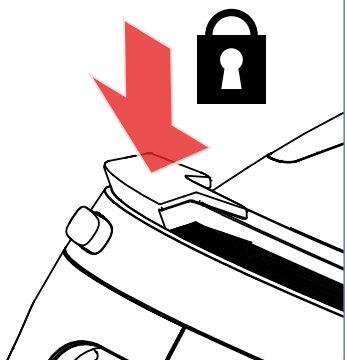
Dopo l'uso

1. Riporre il ferro da stiro



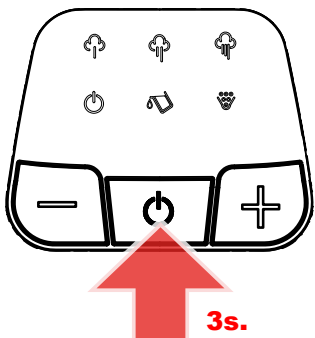
Posizionare il ferro da stiro sulla stazione. La piastra del ferro da stiro deve essere agganciata e perfettamente allineata con la stazione.

2. Bloccare il ferro da stiro



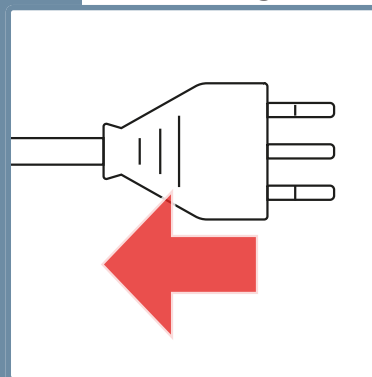
Per bloccare il ferro da stiro, premere il meccanismo di bloccaggio.

3. Spegner



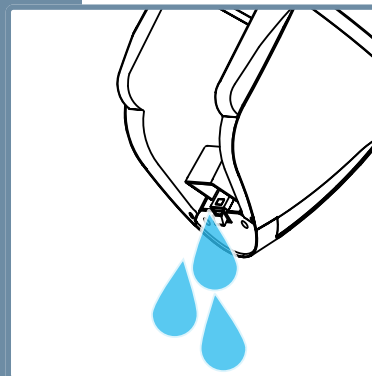
Spegner l'apparecchio premendo a lungo il tasto di accensione/spegnimento.

4. Scollegare



Scollegare la spina di alimentazione.
! Lasciare raffreddare completamente l'apparecchio.

5. Svuotare l'acqua residua



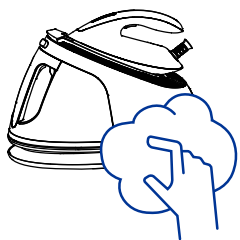
Rimuovere il serbatoio e svuotare l'acqua residua.

Pulizia



Scollegare prima l'apparecchio e lasciarlo raffreddare.

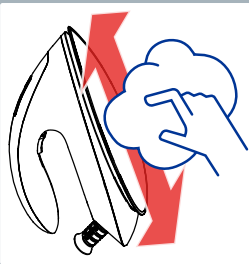
1. Pulizia



Pulire l'involucro con un panno morbido e umido.

! Non utilizzare detergenti abrasivi o spugne.

2. Rimuovere i residui



Rimuovere le tracce di amido/i depositi dalla piastra con un panno morbido e umido, strofinando in senso longitudinale.

3. Sciacquare il serbatoio



Riempire il serbatoio con un po' d'acqua, quindi agitarlo energicamente. Svuotare nuovamente il serbatoio.

! Coprire l'apertura del serbatoio con una mano per evitare schizzi.

Decalcificazione

1. Sciogliere il decalcificante

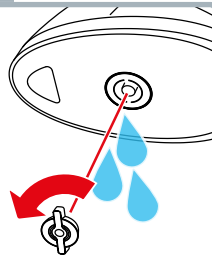
10 min.



Sciogliere la pastiglia decalcificante in circa 0,9 litri d'acqua per ottenere una soluzione decalcificante.

i Ordinare la pastiglia decalcificante online: Codice articolo: 6212.9800

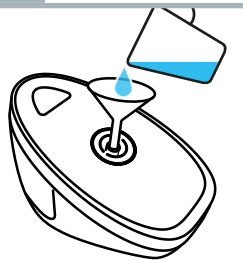
2. Aprire il boiler



Aprire lo scarico dell'acqua svitando il tappo e svuotare il boiler.

! **Attenzione!** L'apparecchio potrebbe essere sotto pressione. Lasciare raffreddare completamente l'apparecchio prima di procedere.

3. Versare la soluzione

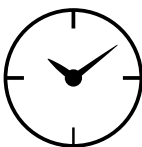


Versare la soluzione decalcificante nel boiler utilizzando un imbuto.

! Riavvitare il tappo.

4. Lasciare agire

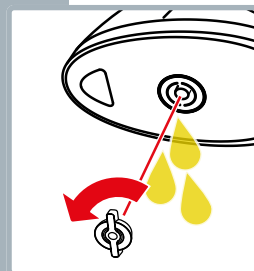
60min



Lasciare agire la soluzione decalcificante per circa 1 ora.

! Non lasciarla agire più a lungo del necessario, poiché ciò potrebbe danneggiare i materiali dell'apparecchio.

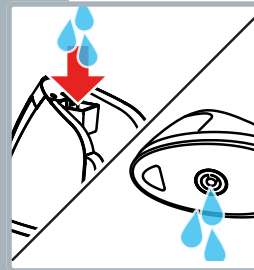
5. Svuotare il boiler



Aprire lo scarico dell'acqua svitando il tappo e svuotare il boiler.

i Se il serbatoio dell'acqua è calcificato, raccogliere il liquido decalcificante dalla caldaia e versarlo nel serbatoio dell'acqua. Lasciare agire per circa 1 ora e risciacquare.

6. Sciacquare l'apparecchio



Sciacquare il serbatoio e il boiler con acqua fresca. Riavvitare il tappo.

i Agitare leggermente l'apparecchio durante il risciacquo.



Se necessario: ripetere il passaggio 6 alcune volte fino a quando l'apparecchio è completamente risciacquato.

Problemi e cause

Problema/Causa	Soluzione
Nessun vapore o vapore insufficiente	L'apparecchio è riscaldato? Il LED del livello di vapore lampeggia ancora? Non c'è acqua o ce n'è poca nel serbatoio? Il tubo del vapore è piegato?
Si staccano dei residui dalla piastra	L'apparecchio è pulito e risciacquato? Vedi Pulizia?
Il tessuto è lucido dopo la stiratura	Temperatura troppo alta? Indumento stirato in modo errato? Sono state seguite le istruzioni riportate sull'etichetta di manutenzione?
Sul tessuto si formano delle tracce	La piastra è pulita? Presenza di depositi di amido sulla piastra?
Dalla piastra fuoriescono gocce d'acqua	È normale, soprattutto quando la stazione di stiratura si sta ancora riscaldando.

Garanzia

Per questo apparecchio vi offriamo una garanzia di 5 anni dalla data di acquisto. La garanzia prevede la sostituzione o la riparazione di un apparecchio con difetti di materiale o di fabbricazione. Non è possibile sostituire l'apparecchio con uno nuovo né restituirlo con rimborso dell'importo di acquisto. Sono esclusi dalla garanzia l'usura normale, l'uso commerciale, la modifica dello stato originale, i lavori di pulizia, le conseguenze di un uso improprio o di danni causati dall'acquirente o da terzi, i danni dovuti a circostanze esterne o causati dalle batterie. La garanzia presuppone che l'apparecchio difettoso venga inviato a spese dell'acquirente con la scheda di garanzia datata e firmata dal punto vendita o con la ricevuta di acquisto.

Smaltimento/protezione dell'ambiente

Non smaltire mai questo apparecchio nei rifiuti domestici, ma smaltirlo secondo le norme locali. Rivolgersi esclusivamente ai centri di raccolta ufficiali del comune. Gli apparecchi smaltiti in modo incontrollato possono rilasciare sostanze nocive e avvelenare la catena alimentare, la flora e la fauna. Il punto vendita è tenuto a ritirare i vecchi apparecchi. Rendere immediatamente inutilizzabili gli apparecchi fuori uso. Scollegare la spina di alimentazione e tagliare il cavo di alimentazione.

Distribuzione

CH Trisa Electronics AG
Kantonsstrasse 121
CH-6234 Triengen
info@trisaelectronics.ch
+41 41 933 00 30

DE Ernst Lorch KG
Bildstockstraße 9
D-72458 Albstadt
HG@lorch-gruppe.com
+49 (7431) 124 200

AT SCD Handels GmbH
Unterhaus 33
A-2851 Krumbach
service@trisaelectronics.at
+43 (2647) 4304070

BG Trisa GmbH
43A, Gorski Patnik Strasse
BG- 1421 Sofia

